佐倉日蘭協会会報 No. 50 ● ●

Hallo! にちらん

"Hallo!" はオランダ語のよびかけのことばです

● ● 2025(令和7年)4.1

主催事業のご案内・ご報告

【会員宛】佐倉日蘭協会総会を開催します(終了後、茶話会あり)

日 時:令和7年4月26日(土) 午後2時~

会 場:佐倉市役所社会福祉センター3階

中会議室

議 案:令和6年度事業報告・決算

令和7年度事業計画案・予算案

役員・理事の改選(継続)

※会報に同封したハガキにて出欠をご返信くだ さい



第 13 回風車まつり開催

佐倉市、佐倉市観光協会(公社)主催第37回「佐倉チューリップフェスタ2025」期間(4月1日(火)~21日(月))に協力団体として当協会は下記のごとく第13回風車まつりを開催する予定です。



オランダ人技師により建設された本格的オランダ風車も今年31年目を迎え、佐倉ふるさと広場のランドマークとして多くの人々に親しまれています。

4月初旬、当協会が昨年秋、チューリップ 友の会指定場所に植え付けた「ディズニーランドパリ」ほか、色とりどりに咲いたチューリップを楽しみながら風車を背景に木靴をはいてオランダを味わってみませんか?

5日(土)は佐倉市ヤングプラザの子供たちも参加協力していただける予定です。

日時: 4月5日(土)・6日(日)

10 時~15 時

(荒天の場合、風車内のみ)

場所: ①オランダ風車内・入り口(風車関係

パネル展示・風車ぬり絵・クイズ等

配布)

②三角広場(木靴体験)

③ミニテント(オランダの味(エダムチーズ・ゴーダチーズ)・オランダ菓子格安販売)



昨年の風車内展示

昨年は風車に関するクイズを行いました が、今回は、「佐倉とオランダあれこれクイズ」 を予定しています。またクイズ参加者には素 敵なミニチューリップのしおりをプレゼントする予定です。

当協会の風車 まつりは5日 (土)、6日(日)の 開催ですが、京 成佐倉駅からの コミュニティバスを 利用されるか、京 成臼井駅から徒



歩で来場され1日楽しんでいただければ幸い です。

オランダ・蘭学ゆかりの地巡り 第 22 回東京散策会(三田周辺) 参加者募集

今年度の東京散策会は、再び港区内の蘭学ゆかりの地を散策いたしますが、特に三田周辺に絞り、慶應義塾大学、普連土学園、元和キリシタン遺跡を見学します。

慶應義塾大学では慶應義塾図書館旧館 2 階に令和 3 年に誕生した福澤諭吉記念「慶應 義塾史展示館」を見学します。ゆっくり見学し た後、学食(山食堂、生協他)で昼食を済ま せ、元和キリシタン遺跡を見学します。

都旧跡、元和キリシタン遺跡の説明文に「原主水」の名があり、ヨハネ原主水は下総国 日井城に生まれ、後北条滅亡後徳川氏に仕 えるようになりましたが、キリシタン弾圧により 処刑されています。

次に見学する普連土学園は、アメリカ・フィラデルフィアのクエーカー、フレンド派が女子教育を目的に明治 20 年創設し、校名については理事長のコサンド夫妻から依頼された津田仙が「フレンド」の音をとり「普連土」としています。

1968 年に建てられた校舎は建築家大江 宏の代表作として知られ東京都選定歴史的 建造物に選ばれています。今回は校舎内部 も見学できる予定です。

普連土学園の訪問は、生徒の下校後が可能となったため午前中で授業の終わる日程を選びました。梅雨前にオランダ蘭学ゆかりの地として見学散策を楽しんでいただけるよう参加をお待ちしています。

日 時: 6月6日(金)10時~15時

小雨決行 荒天中止

集 合: 都営三田線「三田駅 | A3 出口付

近 10 時集合

参加費: 300円(保険料他)

現地までの交通費・昼食代は各自

負担

※昼食は慶應義塾大学キャンパス

内食堂を利用

対 象: 会員とその家族

持ち物: 飲み物、帽子、雨具他 定 員: 25名(先着順・要申込) 4月3日(木)受付開始

*詳細は受付終了後、参加者の方にお知ら

せします。

申込·問合せ(平日8:30~17:00) 佐倉市文化課(043-484-6191)

オランダ語初級講座を開講しました

令和6年度オランダ語初級講座を令和7年1月18日~3月8日の毎土曜日に全8回開講し、計9名の受講生が参加しました。

入門講座の経験のあるリピーターの皆さんと初めてオランダ語に挑戦する受講生が一緒にスタートとなり、レベルの心配もありましたが、以前オランダで見聞したモンテソーリ校で年齢の異なる生徒が同クラスで学び効果を上げていた様子を思い出すような活気が感じられました。



今講座では、入門での学びを復習しながら、基礎的な表現を応用し広げる挑戦をしていただきました。

受講生の出席率も良く、回を追う毎に大きな声で元気に発音、会話する姿が見受けられるようになりました。

受講生の皆さん、次の講座でまたお会いしましょう。初めての方々のご参加もお待ちしています。 【講師 山岡みち代】

オランダ語初級講座に参加して

こうほう佐倉でオランダ語講座の参加募集 を知り、応募しました。

私は娘夫婦が3年前にアムステルダムで生活を始め、オランダとのご縁ができました。翌年現地を訪れ、肌でオランダを感じてきました。広大な土地、沢山の花、バス・トラム(連結路面バス)・自転車が交通手段、沢山の美術館、人や動物に優しい国ということが印象に残っています。

再訪するか迷っている時に講座が開講し、 初回に山岡先生からオランダの話を伺い、ま た行きたくなり、すぐに航空券を取りました。

講座はとても内容の深い手作り教材で、毎回オランダ語の歌で始まり、アルファベットの発音、月・曜日・数詞・簡単な挨拶などを学んだところで終わりとなり、是非、続きの講座開講を期待しております。

【会員 田口かほる】



オランダ語初級講座を受講して得たもの

Stap, stap, de trap・・、CD から流れ出てくる爽快で柔らかなこどもの歌からオランダ語講座が動き出した。佐倉ミレニアムセンターの一室からである。

オランダでは大晦日から正月にかけて、オリ ーボーレンというお菓子を食べるという。世界 の伝統料理は、土地柄が垣間見えて興味深 い。オランダ国はネーデルランドという。面積は九州と同じくらいで、風車・チューリップで名高い。

佐倉の歴史を振り返ってみると、江戸時代唯一出島での日蘭貿易が行われていたが、1857年に赴任したオランダ人軍医 J・ポンペによる近代医学が佐倉に伝播し順天堂が開設され、全国から蘭学医生が学んだ地域でもある。その頃はイック、デの、ヘットの、またウェルケ等の助詞の類も何か分からぬことばかり。

オランダ語を通じてオランダの生活文化に触れてみると、佐倉とオランダとの重要な架橋が見えてきた。ジャガイモのことを「デ・アルドアプル」と言うんですね。

【受講者 萬崎博昭】

オランダ関連情報

2025大阪・関西万博 オランダパビリオン

本年、日蘭交流は425周年の節目を迎えますが、今春から開催される2025年大阪・関西万博において、オランダ王国はオランダパビリオンを開設し、芸術・文化・通信分野における国際交流の場として日蘭交流の発展と未来を共有する「コモングラウンド・共創の礎」の形成を目指します。



Render NL pavilion 1024_copyright AND - Plomp BV_1

「国土の約4分のIが海面下にあるオランダのDNAには、創意工夫の歴史が刻まれています。オランダは水害との闘いの中で多くの困難を乗り越え、共通の目標に向かって協力することを学んできました。水との闘いは、国境や文化を超えた協力の始まりとなったのです。」 オランダパビリオンは、世界に先駆

け気候変動、エネルギー転換、食糧の安全保障、グローバルヘルス等々の問題に積極的に取り組むオランダの姿を知る絶好の機会を提供することでしょう。(オランダ王国大使館公式資料より)

※詳細は@NLexpo2025まで



Render NL pavilion 1024_copyright AND - Plomp BV_3

出版本の紹介

『モンキーダンス横丁の少年』—オランダ 人が語る戦争、友情、昭和の人々—(ハンス・ブリンクマン著/溝口広美訳、西田書店 定価 1,200 円+税、2024 年 12 月初刊)

1932年オランダ、ハーグに生まれ、18才で銀行家として来日、人生の大半を日本で暮らし永住権を得た著者の戦時体験、思い出の人々や出来事を綴ったエッセー。1986年にはオランダ王室よりオランユ・ナッソー勲章を受章、当市の国立歴史民俗博物館にはそのフォトライブラリーが収蔵され昭和の貴重な資料として活用されている。

ミッフィーは 1955 年オランダ生まれの小さなうさぎの女の子 4。絵本作家、グラフィックデザイナーのディック・ブルーナ(1927-2017) により世界中で有名になりました。

70 周年を記念しミッフィー展が全国で 開催されます。東京、松屋銀座では4月 23 日-5 月12 日その後各地を巡回します。

ブルーナとミッフィーに関する文庫本 を 2 冊紹介いたします。

「ディック・ブルーナ」ミッフィーと 歩いた 60 年 (森本俊司著)

「小さなぬくもり」66 のおはなし (文 森本俊司)

皆さんでお祝いしましょう! 【事務局 若宮陽子】

オランダ映画 「KIDDO キドー」の公開

オランダの新進気鋭の映画監督ザラ・ドヴィンガーの長編デビュー作である本作品は、ベルリン国際映画祭に正式出品され、話題となり、日本では令和7年4月18日(金)よりロードショーにて全国で順次公開されます。本作は、オランダ王国大使館・ポーランド広報文化センターの後援を受け、字幕の監修は当協会とご縁のある松本俊氏が担当されました。

HP:https//culturallife.co.jp/kiddo_film/

*オランダ関係のイベント情報、ニュース等ございましたら、メール・FAX等で下記問い合わせ先までお知らせください。

特別会員(敬称略)

岡村美智子 (株) 小川園

(株) オランダ家 (株) 木村屋

(株) クリケット 佐倉厚生園

(社) 佐倉市観光協会 佐倉商工会議所 佐倉社中合同会社

塚田雅二 日本電気商会 宮北英志

佐倉順天堂医院

(株) 村山ツーリストビューロー

*令和7年3月31日現在

佐倉ライオンズクラブ

佐倉ロータリークラブ

千明 (CHIGIRA, M)

DIC 川村記念美術館

鈴木金物(株)

田中育子



佐倉日蘭協会

〒285-0037 佐倉市本町 81 佐倉順天堂記念館 普通会員 1 ロ 2,000 円/特別会員 1 ロ 5,000 円 *新規会員募集中 詳細は下記問い合わせ先へ

事業参加申込 ・ 問い合わせ

佐倉市魅力推進部文化課

文化振興班 佐倉日蘭協会担当 〒285-8501 佐倉市海隣寺町 97 TEL. **043-484-6191**

FAX . 043-486-9401

e-mail: bunka@city.sakura.lg.jp ホームページ「genki 佐倉日蘭協会」で検索